

**LUZANA NEREIDA CALDERÓN MÉNDEZ**

**VIDA Y OBRA LITERARIA DE CATALINA BARRIOS Y BARRIOS**

**ASESORA: Dra. EMILSA SOLARES**



**UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
FACULTAD DE HUMANIDADES  
DEPARTAMENTO DE POSTGRADO  
MAESTRÍA EN DOCENCIA UNIVERSITARIA**

**GUATEMALA, JULIO DE 2,008**

**Esta disertación fue presentada por la  
Licenciada en Letras Luzana Nereida Calderón  
Méndez como trabajo de tesis, Previo a su  
graduación de Maestría en Docencia  
Universitaria.**

**Guatemala, julio de 2,008**

## INDICE

	PAGINA
INTRODUCCION.....	4
CAPITULO I.....	6
BIOGRAFÍA.....	6
CAPITULO II.....	10
OBRAS.....	10
CAPITULO III.....	14
RECOPIACIÓN POR OBRAS.....	14
CONCLUSIÓN.....	49
BIBLIOGRAFÍA.....	52
ANEXO.....	54

## INTRODUCCION

La presente disertación monográfica es un estudio analítico sobre la vida y obra literaria de la escritora guatemalteca, Catalina Barrios y Barrios, investigadora exhaustiva en diferentes campos narrativos y periodísticos del siglo XIX Y XX. Uno de los objetivos de este trabajo es revalorar la producción nacional desde el punto de vista de la autora, misma que ha incursionado en varios campos literarios. Catedrática universitaria, en el Departamento de Letras de la Facultad de Humanidades de la Universidad de San Carlos de Guatemala, y por la calidad de sus investigaciones estuvo becada en el extranjero donde tuvo oportunidad de conocer algunas de las diferentes influencias que nuestros escritores han legado en los diferentes movimientos e ideologías, que de una otra forma han incursionado en la literatura como forma de expresión.

Se inicia aportando datos biográficos de la autora que encaminaron su vida hacia la literatura y que sirven de base para la comprensión de su propia creación.

La contribución bibliográfica de la escritora Barrios y Barrios ha significado una creación literaria valiosa que permite a nuevas generaciones incursionar en el campo narrativo de nuestro autores, quienes por medio de su obra han dado a conocer la ideología, costumbres, formas de vida nacionales. La Licenciada Barrios y Barrios se han manifestado no solo en la narrativa, sino también la poesía y el periodismo.

Este trabajo incursionará principalmente en las obras monumentales como La Historia de la Literatura Guatemalteca en 3 tomos en la cual fue co-autora con el Doctor Francisco Albizurez Palma y el Estudio Histórico del Periodismo Guatemalteco. Obras por la cuales han ganado premios nacionales: El Quetzal de Oro, otorgado por la Asociación de Periodistas de Guatemala. También se tomarán en cuenta obras, breves o de tipo investigativo sobre la creación de otros autores nacionales, y las cuales se han conceptualizado como homenaje póstumo a los mismos.

La creación literaria guatemalteca ha sido poco trabajada en el campo literario, son excepciones como la obra de Seymon Menton: La crítica Literaria, dedicada exclusivamente a autores guatemaltecos. Esta situación hace que pocas personas la conozcan; generalmente, los estudiosos del tema orientan su interés hacia la obra extranjera sin tomar en cuenta, al menos en lectura o referencia, ninguna obra nuestra. Desafortunadamente mientras ejercemos la carrera de letras en la Universidad de San Carlos de Guatemala, hemos comprobado con mucho pesar que son pocos los cursos del p nsu m de la misma que obligan a leer y analizar, a conocer obras completas de autores guatemaltecos y mucho menos los cursos que invitan a crear literatura, pese a la gran riqueza que las tradiciones culturales ofrecen como fuente de inspiración. Se enfatiza más el interés de los estudiantes hacia la obra literaria extranjera conociendo muy a priori la del país.

Sirva este estudio como un acercamiento a la obra de la autora, guatemalteca, a quien su labor de revalorar y estudiar nuestra literatura, aún estando jubilada, la ha llevado hasta la presente fecha a seguir pasando los días en las Hemerotecas nacionales que le han servido de fuente de investigación para la consolidación de sus obras.

La originalidad de la presente tesis radica en ser el primer acercamiento al trabajo literario de Barrios y Barrios, puesto que no existe hasta la fecha ningún estudio o análisis del mismo. Por ser una obra amplia se divide en los siguientes capítulos: capítulo I: se presenta una información general de los datos biográficos de la autora, influencias temáticas, contextuales, sociales. En el capítulo II se encontrará detalladamente la producción literaria de Barrios y Barrios dividida por géneros literarios y fechas de publicación. En el capítulo III se estudia cada una de las obras, su contenido, presentación y leit motiv que estimularon su creación. Cualquiera persona que desee conocer la obra literaria guatemalteca podrá ir de la mano con el tiempo y la autora recorriendo paso a paso los diferentes géneros y formas de expresión propias del chap n desde la época precolombina hasta el siglo XX.

## **CAPÍTULO I**

### **BIOGRAFÍA**

**CATALINA BARRIOS Y BARRIOS** nació en el Departamento de El Quiché, el 11 de Diciembre de 1,929 Cédula No. I-0 23341, vive en la 3ª calle “B” 0-80 zona 3 en la capital con su familia. Estudió la carrera de Taquígrafa y Secretaria Comercial graduándose de Perito y Contadora por el Ministerio de Educación Pública en noviembre de 1,950 registros No. 1513 acta No. 502.

En los estudios superiores decide estudiar la carrera de Licenciatura en Letras graduándose el día 5 de marzo de 1,971, Colegiada Profesional No. 331. Título de su tesis de graduación: “Soledad y muerte de la Poesía de César Brañas” presentada el 4 de Diciembre de 1,970. Miembro de asociaciones culturales.

El Consejo Superior Universitario de la Universidad de San Carlos de Guatemala le concedió el Año Sabático (1,962-1963) para la elaboración de la obra: Historia del Periodismo Guatemalteco (Época colonial y siglo XIX) publicada por la Editorial Universitaria de la Universidad de San Carlos de Guatemala.

En el año de 1,988 la Embajada de Estados Unidos le proporcionó la Beca Fulbright del 1º al 31 de mayo (1989) por medio del punto séptimo inciso 7.2. Acta 10-89 de fecha 14 de marzo de 1,989.

Otros cargos importantes:

1. Catedrática universitaria. Registro personal 3256. Facultad de Humanidades, Departamento de Letras. USAC.
2. Directora del Departamento de Letras. Facultad de Humanidades. USAC.
3. Miembro del Instituto de estudios de la Literatura Nacional.
4. Asesora de Tesis y seminarios en la Facultad de Humanidades de la Universidad de San Carlos de Guatemala.

5. Catedrática de la Universidad Mariano Gálvez
6. Conferencista
7. Co-fundadora del Periódico Femenino: La Idea de la ciudad de Quetzaltenango. (1,951-1,952)
8. Colaboradora del diario El Imparcial hasta el día de su cierre ( 1,985)
9. Columnista del periódico El Diario
10. Colaboradora de la revista Letras en la Facultad de Humanidades de la Universidad de San Carlos de Guatemala.
11. Colaboradora de la revista y el Periódico de la Universidad de San Carlos de Guatemala.
12. Secretaria de la primera Junta Directiva de la comunidad de escritores de Guatemala.
13. Secretaria de la Junta Directiva del Colegio de Humanidades
14. Representante de Guatemala en la Antología de cuentistas Hispanoamericanas de Gloria de Cunha Giabbai, Anabella Acebedo Leal (1,996)
15. Miembro de la Primera Junta Directiva de la Comunidad de Escritores de Guatemala.
16. Miembro de la Asociación de Mujeres Universitarias.
17. Colaboradora de Diarios El Imparcial. La Hora.

Actualmente está jubilada de la Universidad de San Carlos de Guatemala y de las Universidades privadas. Sigue siendo una investigadora en el campo periodístico, material que presentará en su próxima obra literaria.

Algunos críticos literarios como Fredy López Yuman opinan:

*Catalina Barrios y Barrios comparte su vida entre una máquina de escribir y la exploración del tesoro guardado en la Hemeroteca Nacional, declarada recientemente Patrimonio Cultural de la Nación. “Estudio del Periodismo Guatemalteco” es un inventario de publicaciones elaborado por Barrios. Comprende desde la Época Colonial hasta el Siglo XIX (1).*

Documentar y hacer accesible un registro de antiguas publicaciones de Guatemala fue la inquietud que llevó a Catalina Barrios y Barrios a publicar el Estudio del Periodismo Guatemalteco, cuya segunda edición fue presentada recientemente. En ella parte desde el nacimiento del primer periódico colonial, La Gazeta de Goathemala, en 1729, hasta el semanario La Revista, editado en 1900.

Según Barrios y Barrios, “la primera edición de este libro (1997) tuvo buena aceptación, principalmente en la Escuela de Ciencias de la Comunicación, de la Universidad de San Carlos (USAC)”. (2)

Catalina Barrios y Barrios también comenta que los informes que han servido como material o fuente de su obra ha tenido una fuerte influencia de la Iglesia Católica y en la vida social del país. Además de sus investigaciones a la autora le agrada compartir con su familia, escuchar música clásica, viajar, conocer países de los cuatro continentes y escribir artículos periodísticos.

1. López Yuman Fredy. Una Historia de tinta y papel. (Entrevista)
2. López Yuman Fredy. Una Historia de tinta y papel. (Entrevista)





**Espero que en la obra: Estudio del Periodismo Guatemalteco, sea una referencia interesante para los alumnos de periodismo de las universidades del país.**

**Catalina Barrios y Barrios,  
autora**

En uno de sus viajes de investigación a Estados Unidos, Barrios y Barrios tuvo la oportunidad de visitar la Biblioteca George Washington, donde consultó los documentos del chileno Toribio Medina, los cuales contienen los más importantes sucesos y tradiciones religiosas de Guatemala. “Estos documentos, impresos en el país, contienen los discursos de las autoridades de la Iglesia, escritos en verso”, dice la estudiosa. Al hablar sobre escritores de Guatemala, Catalina afirma que le gusta César Brañas. Hay un poema universal de dicho autor que se titula Viento Negro, que es su favorito. Brañas describe aquí el proceso de la muerte del ser querido. Finalmente, la aceptación de la resurrección de la muerte. También lee a Dante Liano, un gran escritor y un buen amigo personal. Y del exterior “leo un poco a Ernest Hemingway”. (3)

3. López yuman Fredy (entrevista) Internet.

## CAPÍTULO II

### OBRAS

La producción literaria es Amplía e incursiona en distintos géneros literarios, se divide en:

**Novela:** 1. Amor, Soledad y Muerte de la poesía de César Brañas (1,971)  
2. Mayo y otros tiempos, verso y prosa (1,972)3.Co-autora de la Historia de la Literatura Guatemalteca 3 tomos (1981-1982-1987) Obra premiada con el Quetzal de Oro de la Asociación de periodistas de Guatemala (APG. 1,983) Editorial universitaria.4. Estudio histórico del periodismo Guatemalteco (Época Colonial y siglo XIX. (1,997) Obra premiada con el Quetzal de Oro de la Asociación de periodistas de Guatemala APG (2,000)5. La Huelga de Dolores, 100 años y uno más (1,999)

#### **Cuento:**

6. Que sueño y otros cuentos (1,978) 7.Tira y otros cuentos ( 1,991)

**Folleto:** estudios sobre la obra de diversos escritores.

8. Presencia y huella en el Centenario del poeta guatemalteco Flavio Herrera (1,994) 6...Antología de Ensayos y Estudios sobre José Milla (Homenaje: primer centenario de su muerte (1982) 9.Folleto dedicado a Rafael Landívar (1,982) 10.Folleto el Sr. Don Manuel F. Parón (1,982) 11.Folleto de César Brañas, Vida y Obra en el Centenario de su muerte (1,999) 12.Folleto David Vela (2,001)

#### **POESÍA:**

13. Poesía publicada en la Poesía femenina guatemalteca (1977)14.Flor de varia (poesía) 15.Colaboradora en la muestra de Poesía Hispanoamericana del siglo XX obra de José Antonio Escalona y Escalona. Biblioteca de Ayacucho Caracas, Venezuela (1,985)16. Redactó el prólogo del libro Azul de Rubén Darío editado en Piedra Santa. (1,993)

## DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA PRODUCCIÓN LITERARIA

Una descripción general de la obra literaria producida por Catalina Barrios y Barrios conduce a todo lector a conocer por medio de las letras la realidad de una nación escendida en varios grupos culturales y en diversas manifestaciones lingüísticas que representan su identidad nacional. El Pénsum de estudios de la carrera de Letras sumerge a los estudiantes a conocer toda la literatura existente. Comenzando por los griegos que sientan las bases en este campo hasta la literatura contemporánea, pasando por manifestaciones literarias en el mundo. Una entrevista con Catalina Barrios y Barrios permite al estudiante darse cuenta que es una ferviente admiradora de las letras, investigadora y con palabras de la propia escritora su mayor motivo radica en “penetrar en el ser íntimo del autor” para dar a conocer su creación y valorarla en su justa dimensión.

1. La obra: **Historia de la Literatura Guatemalteca** en 3 tomos escrita en conjunto con Albizúrez Palma, tuvo como principal objetivo llenar un vacío en la vida cultural guatemalteca que descubre en esta obra sus inicios literarios, evolución y manifestaciones literarias desde la época precolombina hasta el siglo XIX incursionando en el pasado y en el presente. Con suma modestia la autora asegura en su introducción, que esta obra tiene un carácter provisional que puede ser superada por nuevas generaciones, indagaciones y descubrimientos que surjan después de publicada, invitando a las generaciones de estudiantes literatos a convertirse en asiduos investigadores de nuestra literatura.

Consiste fundamentalmente en un índice bibliográfico de la literatura guatemalteca desde sus orígenes, enfocada desde aquellos escritores considerados como autores cumbres.

2. En la obra **Estudio Histórico del Periodismo Guatemalteco** (Época colonial y siglo XIX.) en su presentación Catalina Barrios y Barrios indica que, antes de publicar este estudio, no existía en Guatemala ninguna obra que recopilara sistemáticamente la producción periodística, y con el fin de colaborar con futuras

investigaciones la autora procura proporcionar datos históricos, literarios, artísticos, políticos, económicos, agrícolas y otros.

Víctor Castillo López quien fue Director de la Biblioteca Nacional de Guatemala en la contra portada de la obra comenta: “Este estudio histórico guatemalteco, del período colonial y del siglo diecinueve describe cada periódico observado. Esta labor será muy apreciada por los investigadores, pues tendrán un instrumento determinante para descubrir más detalles de los albores del periodismo del país. El apareamiento de este trabajo coincide con el proyecto de la UNESCO de apoyar el rescate del material hemerográfico latinoamericano, por su enorme valor histórico”. (4)

La primera edición del estudio Histórico del Periodismo Guatemalteco, Época colonial y siglo XIX fue publicada en 1997, se imprimieron mil ejemplares. La segunda corresponde al presente año. Fue editada por la Editorial Universitaria de la Universidad de San Carlos de Guatemala, y se esperan otros dos volúmenes dedicados al periodismo del siglo XX. Según Catalina Barrios y Barrios los periódicos de mayor influencia social han sido los publicados en la época de la Independencia. Gracias a ellos se logró la desmembración de España.

**3. Tira y otros cuentos:** tiene como principal motivo la creación de relatos cortos, breves, que sean accesibles a todo tipo de lector e invitan a la lectura cotidiana que debe convertirse en un hábito de vida, poniendo de esta forma el espíritu humanista de Barrios y Barrios.

4. **¡Qué Sueño y otros cuentos:** publicados como parte de los Cuadernos de Literatura. Colección “Ricardo Estrada” No. 2 en la Facultad de Humanidades en marzo de 1978 es una colección de relatos breves con denuncia social que muestran la realidad de vida del guatemalteco.

**5. La Huelga de Dolores, 100 años y uno más:** se convierte en uno de los aportes sociales que conllevan el respeto por las tradiciones estudiantiles; colaborando para que cada generación revitalice y mantenga viva esta costumbre que identifica al estudiante universitario sancarlista.

4. Barrios y Barrios, Catalina. Estudio Histórico del Periodismo Guatemalteco.

**6. Presencia y huella en el Centenario del poeta guatemalteco Flavio Herrera. Antología de Ensayos y Estudios sobre José Milla (Homenaje: primer centenario de su muerte. Folleto dedicado a Rafael Landívar. Folleto el Sr. Don Manuel F. Parón. Folleto de César Brañas, Vida y Obra en el Centenario de su muerte. Folleto David Vela.** Todas las obras, folletos, estudios publicados sobre la creación literaria de escritores guatemaltecos, caracterizan a Catalina Barrios y Barrios como una investigadora por naturaleza, misión de todo docente universitario. Su afán es pedagógico lucha por cumplir con la premisa universitaria: “Id y Enseñad a todos” que tiene vocación de vida según palabras del economista Douglas González Dubón, quien ha colaborado muy de cerca en la producción literaria de Barrios y Barrios.

Estos folletos son parte de la colección homenaje a escritores (por su muerte o nacimiento) que han sobresalido por su obra literaria y le dan lustre a nuestra tierra, contexto en el cual desarrollan su obra, misma que constituye material de estudio para las generaciones.

En el desarrollo de la presente disertación se trabajará cada obra individualmente.

## CAPITULO III

### RECOPILACIÓN POR OBRAS

La Literatura pone al alcance de los hombres la experiencia de los siglos. Gracias a ella se enriquece el conocimiento y la capacidad de penetración en la realidad propia y ajena. La creatividad solitaria del literato se convierte finalmente en propiedad común de todos.

Tal estudio comprobará que la novela guatemalteca tiene dignos representantes en todos los períodos del desarrollo de la novela hispanoamericana y también señalará ciertas características que la hacen inconfundiblemente guatemalteca, y esto es lo que logra presentar la Licenciada Barrios y Barrios en las diferentes obras que ha escrito tanto las individuales como en las que ha sido co-autora o en los diferentes folletos de los distintos autores guatemaltecos que promovió para que sean reconocidos y valorados.

La creación literaria escrita por Barrios y Barrios o donde ha sido co-autora se trabajará en la presente monografía en forma individual:

#### **1. HISTORIA DE LA LITERATURA GUATEMALTECA**

**Escrita en 1,981** dedicada a Don Rufino Guerra Cortave, persona que facilitó, según los autores, la elaboración de este libro.

Esta obra la escribió Catalina Barrios y Barrios en colaboración con el Doctor Francisco Albizúrez Palma, escritor nacido en Guatemala el 1º de diciembre de 1935, catedrático universitario e investigador, fue Director del Instituto de Estudios de la Literatura Nacional en la Facultad de Humanidades de la universidad de San Carlos de Guatemala, miembro de la Academia Guatemalteca de la Lengua, correspondiente de la española, y autor de otras obras.

Estructurada en 3 tomos editada por la Editorial Universitaria.

**Tomo I:** comienza presentando las manifestaciones literarias desde las precolombinas hasta finales del siglo XIX.

A partir de la firma de los Acuerdos de Paz, se ha insistido en reconocer que Guatemala es un país pluricultural y multilingüe. En este primer tomo la autora recopila:

I. las primeras manifestaciones literarias propias de la cultura maya quiché que se conocen desde antes de la conquista. Comienza con las raíces indígenas de la cultura quiché, de la cual se asevera es una tarea compleja por la escasez de documentos relacionados con el nacimiento de la antigua historia del nuevo mundo. Comienza hablando sobre los Tres Códices: Dresdense-Tro-Cortesiano y Peresiano. Cuyos originales se encuentran en Dresde, Madrid y París. Menciona también algunas características propias de la cultura maya y que se expresan en su propia creación:

1. místico amor al maíz
2. saber matemático
3. los calendarios
4. conocimiento astronómico

II. La supuesta decadencia de los pueblos indígenas.

III. Presenta luego una visión general de libros mayas importantes: Popol Vuh, Chilam Balam y Rabinal Achí. Su valor literario estético se encuentra en que todas estas creaciones son un canto cosmogónico y como noticia histórica. La autora comenta que uno de los inconvenientes que encontró en el estudio de estas obras es que no se conoce la versión original sino solamente se maneja el texto que tiene la influencia de la cultura hispano cristiana.

La Segunda Parte del primer tomo se centra en la época de la colonia: época en la cual la Literatura en Guatemala comprende tres etapas: obras de conquistadores, misioneros, catequistas y lingüistas.

Obras de cronistas. Obras bajo el influjo de la Ilustración y engloba obras que llegan hasta los momentos finales de la colonia e inicios de la época independiente.

Comienza, después de una introducción al tema histórico, con el autor Bernal Díaz del Castillo, autor de la obra La Verdadera y notable relación de la conquista de la Nueva España y Guatemala escrita entre 1557 y 1580 cuyo valor literario radica en el mundo maravilloso que presenta el autor, la caracterización de los personajes, emoción en los episodios, presencia fresca y verdadera de la naturaleza y el coloquio constante que tiene con el lector.

Entre cronistas y otros autores enlista a: Fray Antonio de Remesal, Fray Francisco Vásquez, Fray Francisco Ximénez, Francisco Antonio Fuentes y Guzmán, Fray Antonio de Molina, Domingo Juarros Montúfar, Felipe Ruiz del Corral, Fray José Morera, Fray Agustín Cano, Fray Antonio Arochena, Antonio Rodríguez Campas, Martín Cagiga y Rada, Miguel Cilieza Varón, Fray Carlos Cadena, Manuel Batres, Francisco Antonio Montalvo.



Al analizar a autores clasifica obras religiosas, eruditas y de varia índole: Fray Benito Villacañas, Fray Pedro Sotomayor, Manuel Lobo, Fray Jacinto Sánchez, Antonio Siria.

Tanteos Líricos: en América, en Guatemala: Pedro Liébana, Juan Mestanza, Baltasar Orena, los hermanos Cadena, Manuel Iturriaga.

Otros poetas líricos: Rafael Landívar. Sor Juana Maldonado y Paz.

En la Literatura erudita incluye a: José Cecilio del valle, Pedro Molina, Simón Bergaño y Villegas, Rafael García Goyena, Fray Matías de Córdova.

En el capítulo IX contempla a: las danzas y manifestaciones dramáticas de la colonia, orígenes del teatro popular, El baile de los gigantes, Loas coreográficas, Loas de escenario, El baile de los toritos, El baile de moros y cristianos, Baile del Preñol, Baile-drama: La Conquista, El palo encebado. Otras danzas, El Teatro culto.

La tercera parte tiene como subtítulo: De la Independencia a la Reforma Liberal. La Independencia abre una nueva etapa: José Francisco Barrundia José Francisco Córdova, Antonio José Irisarri.

Dentro del movimiento literario llamado Romanticismo presenta a: María Josefa García Granados. José Batres Montúfar. Juan Dieguez Olaverri. José Milla

En la Reforma Liberal y las Letras incluye a: Francisco Lainfiesta. Juan Fermín Aycinena. Ramón A. Salazar. Agustín Mencos Franco. Enrique Martínez Sobral

Otros poetas: Fernando Cruz, Domingo Estrada, Ismael Cerna, María Cruz

Otros Prosistas: Vicente Rosal. Jesús Laparra. Vicente laparra de la Cerda. María Josefa Córdova y Aragón Adelaida Chévez. Dolores Montenegro. Isabel Castellanos. Elisa Monge. Pilar Larrave de Castellanos.

En Teatro clasifica a. Manifestaciones Dramáticas del siglo XIX. Literatura y Periodismo en Guatemala. Orígenes del siglo XIX.

El Periodismo en Guatemala se inició con el periódico la Gaceta que es editado por primera vez el 1º de noviembre de 1,729, sin embargo la autora asegura que el periodismo tiene orígenes europeos como todos los órganos divulgativos del continente americano. También nos cuenta que el período de publicaciones guatemaltecas del siglo XIX se cierra prácticamente con Guatemala Ilustrada: “aún cuando ya se iniciaba el Diario de Centro América, hoy por hoy, el decano de la prensa guatemalteca”

La obra termina con una amplia Bibliografía que utilizaron los autores y que sirve como base para la redacción de esta Historia de la Literatura en Guatemala Tomo I, debidamente ordenada alfabéticamente de acuerdo a los distintos temas trabajados en la obra literaria.

## **TOMO II**

El volumen II contiene obras producidas por autores de la generación de 1910 y de 1920. La autora afirma que por Literatura guatemalteca se entiende toda la obra escrita en español, en nuestro país, además nace de la fusión de elementos indígenas e hispanos.

“Guatemala constituye una realidad aún completa como una nación, escindida en varios grupos culturales y en diversas manifestaciones lingüísticas”.

Este segundo volumen es resultado de las actividades del Instituto de estudios de la Literatura Guatemalteca fundado en marzo de 1980 y se termina durante el período del decanato del Doctor Raúl Osegueda Palala.

Este segundo volumen presenta el siguiente Índice:

Índice General: El Modernismo. Concepto. En Guatemala. Generaciones Literarias: El concepto de “Generación”, La Generación de 1910. La Generación de 1920. **Máximo Soto Hall**. El autor. La Poesía. Las Novelas. Conclusión. **Enrique Gómez Carrillo** La temprana rebeldía. La seducción parisina. El viaje de Europa La producción Literaria La época Indicios Poética del autor y evaluación de su obra. Conclusión. **Rafael Arévalo Martínez**. La trayectoria vital. La obra. La poesía. La narrativa. Conclusión.

**José Rodríguez Cerna** El hombre. Su obra, El Periodista. El Cronista. El Narrador. El Ensayista. **Carlos Wyld Ospina**, El hombre. Su obra. El poeta. El Novelista. El Cuentista. **Alberto Velásquez**. El autor. Su obra **Flavio Herrera**. El hombre. La obra. Novelas. Novelas manuscritas. Cuentos: libros y colecciones. Cuentos publicados separadamente. Cuentos aparecidos en revistas y periódicos de la colección "Triana". Cuentos manuscritos. Libros de erudición. Material duplicado no publicado .Ensayos. Poesía: libros y colecciones. La poesía. La narrativa. Los cuentos. El Tigre. La Tempestad. Caos. Balance crítico.

**Miguel Ángel Asturias**. Europa y América. Las Novelas. El Señor Presidente. Hombres de maíz. Las obras imperialistas. Las otras obras. La narrativa breve La Poesía. Delimitación. Estilo. Temas. Temas patrióticos. Temas Universales. Temas cotidianos. Temas carácter íntimo. El Teatro. Balance crítico.

**César Brañas**. El autor. Su obra. El poeta. El novelista. El cuentista. De los apéndices. Su obra en El Imparcial F. El ensayista y estudioso de la Literatura Guatemalteca. G. Semblanza total.

**Luís Cardoza y Aragón**: I.El autor. La obra La prosa. La obra poética 1.La trayectoria. 2. La caracterización.

**Manuel José Arce y Valladares**. Discutible clasificación. II. Trayectoria vita. III.La obra literaria.

**David Vela Salva**. Semblanza. Su obra. Novela. Poesía. La obra erudita **Arqueles Vela**. Semblanza. La obra literaria. Nómina de sus libros. La índole de su obra literaria. La poesía. La narrativa. La obra erudita. Conclusión.

**Ramón Aceña Durán. Osmundo Arriola. Adolfo Drago Bracco**

**Literatura y Periodismo en Guatemala**. Panorama General. Diario de Centroamérica. Diario La República. El Imparcial (1,872). El Imparcial (1922) La Hora. **Federico Hernández de León**.

**Literatura Femenina:** Adela Sagastume Acuña. Amanda Montenegro y Montenegro. Anita Martínez Aguilar. Blanca Granados de Rosada. Carmen de Silva. Celinda P. Varnes. Cony Rendón Escobar. Rabé. Elena Guerra Sandoval. Julia Solís Gallardo. Zoila Villacorta Vidaurre. Luz valle. María Josefa Córdova. MaríaGranados. María del Pilar. Pilar Larrave. De Castellanos. Refugio Lara de Castillo. Rogelina Velásquez. Roquelia Tobar de Álvarez. Rosa Jáuregui Montes.

**Autores varios:** Eduardo Hall. Manuel Valle. Víctor Miguel Díaz. Antonio Valladares Rubio. José Antonio Villacorta Pío M. Riélele. José Aguirre Matheu. Francisco Fernández Hall. Virgilio Rodríguez Beteta. Adrián recinos. Manuel Cabral de la Cerda. Manuel Aarhus Herrarte. José María Bonilla Ruano. Luís Alberto Paz y Paz. Raúl Mejía González. Jorge Valladares Márquez. Sinforsó Aguilar. Rafael Valle. Manuel Coronado Aguilar. Daniel Armas. Alfonso Orantes. Luís Beltranena Sinibaldi. Juan Valle. Carlos Samayoa Aguilar. Carlos Rodríguez Cerna. Carlos Gándara Durán. José Valle. Francisco Bonilla Ruano. Carlos Girón Cerna. Horacio Figueroa Marroquín. Francisco Soler y Pérez. Rodolfo Gálvez Molina. Efraín de los Ríos. Carlos H. Martínez. Enrique A gusto Hidalgo. Gerardo Díaz. Gustavo Martínez Nolasco. Patrocinio Barrientos. Carlos Fletes Sáenz. Jorge Luís Arriola. Félix Calderón Ávila. Valentín Dávila Barrios. Alberto Mencos. Bibliografía General.

El II tomo inicia hablando sobre el Modernismo como corriente literaria del siglo XIX nacida en América. Caracterizada por: a. Valoración preciosista de la forma b. Introducción de nuevos modelos y ritmos c. Amor a la elegancia d. Guerra al prosaísmo e. Exotismo f. Arte desinteresado g. Exhibición y complacencia sensual.

Directamente en Guatemala tiene presencia esta corriente a través de Enrique Gómez Carrillo cuya obra demostró su espíritu aventurero, rebelde e iconoclasta.

Catalina Barrios y Barrios define al concepto de Generación Literaria como el grupo de escritores de edades aproximadas que participan de las mismas condiciones históricas, se enfrentan con los mismos problemas colectivos, comparten una misma concepción del hombre de la vida y del universo y defienden valores estéticos afines y asumen un lugar relevante en la vida literaria de un país más o menos por las mismas fechas.

En la Generación de 1910 aparece la revista Juan Chapín donde publicaron en mayo parte de obras. La Generación de 1920 se caracterizó por ser una promoción de intelectuales en el cual sobresale como escritor Miguel Ángel Asturias.

Entre las descripciones que presenta la obra nos presenta a:

- Máximo Soto Hall 1871-1944: nació en Guatemala y murió en Buenos Aires. Se dedicó a escribir novelas respecto de la realidad contemporánea del país.
- Rafael Arévalo Martínez: poeta, novelista, cuentista, dramaturgo y ensayista nació en Guatemala el 25 de julio de 1884 y falleció el 12 de junio de 1975. Es considerado como el principal representante de la generación de 1910.
- José Rodríguez Cerna: gloria del oriente. Cronista nació el 18-9-1885 y murió el 20-7-1952. También sobresalió en la rama del periodismo.
- Carlos Wyld Ospina: 19/6/1891- 17/6/1956, escritor que cultivó géneros como: poesía, novela, cuento, ensayo. Su obra novelística presenta problemas sociales de Guatemala. Su principal obra es: Historia Crítica de la novela Guatemalteca.
- Alberto Velásquez: 25/9/1891, se dedicó a la labor poética y periodista.
- Flavio Herrera: 18/2/1895 escritor, periodista, cuentista. La obra de Herrera se encaminó por los rumbos de la poesía, del cuento y de la novela.
- Miguel Ángel Asturias: 19/10/1899 novelista, iconoclasta, rebelde. Escribió cuentos, ensayos, novelas. Embajador de Guatemala en París. Empleó en su obra la lengua coloquial. Escribió obras antiimperialistas: Viento Fuerte, El Papa verde, los Ojos de los enterrados. Gozó de prestigio literario por sus premios internacionales. También escribió poesía.

En su obra se encuentran temas patrióticos, universales, cotidianos, íntimos. También se destacó en teatro.

- César Brañas: Nació en Antigua Guatemala el 13/12/1899 a 10/4/1905. Escritor fecundo, trabajó diversos géneros: novelista, cuentista. Fue polifacético. Además de escribir poesía, novela, cuento, cultivó el ensayo filosófico, la crítica literaria y la crónica periodística.

- Luís Cardoza y Aragón: nació en Antigua Guatemala el 21/6/1904 escritor perseguido por el Presidente Estrada Cabrera, autor de poesía, ensayo y crítica de arte, crónicas y prosa. Se caracterizó por su obra poética que se sitúa a la par de los grandes poetas hispanoamericanos del siglo veinte.

- Manuel José Arce Valladares: 21/2/1907 a 17/2/1970 dedicado a temas y motivos hispanos.

- David Vela Salvatierra: 25/2/1901 pertenece a la generación de 1920. Su obra tuvo una temática plural e histórica. También escribió poesía.

-Arqueles Vela: 2/12/1898 a 25/9/1977. Autor de sólidas obras didácticas, maestro devoto. La estructura de su narrativa se caracteriza por ser heterodoxa y carecer de personaje central.

- Ramón Aceña Duran: 16/01/1895. Su obra se destaca por rasgos románticos, salpicado de ironía y humor.

- Osmundo Arriola: 4/12/1886 a 8/10/1939. Todas sus obras se sitúan dentro de un ámbito romántico, trabajó géneros épico y lírico.

-Adolfo Drago Bracco: colaborador en la rama del periodismo, específicamente el diario El Imparcial.

En la última parte del Tomo II encontramos el título: Literatura y Periodismos en Guatemala en donde se describe la creación, temas, artículos trabajados en el Diario de Centroamérica, Diario La República, diario El Imparcial y diario La Hora.

Dentro del título Literatura Femenina se menciona a escritoras como: Adela Sagastume de Acuña, Amanda Montenegro y Montenegro, Carmen de Silva y otras.

**TOMO III:** En la Introducción del tomo III recuerda al lector que el tomo II está centrado en el estudio de autores nacidos en los 25 años finales del siglo XIX y en los primeros 10 años del siglo XX.

El tercer tomo se inicia en la llamada Generación de 1930 compuesta por autores que recibieron influjos de los vanguardistas como el aporte de la narrativa criollista hispanoamericana.

Abarca inicios de la década del 80. Se precisa también los factores sociales culturales y literarios que han condicionado a la literatura guatemalteca. Algunos de estos factores son:

1. El Gobierno de Jorge Ubico
2. La segunda Guerra Mundial
3. La Revolución de 1944
4. El desarrollo sociopolítico posterior a 1954.
5. La guerra fría
6. El contacto con las nuevas corrientes literarias de América y Europa.
7. La etapa de violencia.

La generación de 1930 surge con ímpetu nacionalista.

Grupo Tepeu: Oscar Girón Álvarez, Xavier López Contreras, Julio Antonio Reyes Cardona, Roberto Quezada, Augusto Morales Pinto, Luís Barrera Rodríguez, Miguel Arsicorétere y Durán, Augusto Meneses, Antonio Morales, Nadler, Carlos Samayoa Chinchilla, Manuel Galich, Mario Monteforte Toledo.

Otro Grupo: Francisco Méndez, Mario Monteforte Toledo, Manuel Galich, Samayoa Chinchilla, Marsicovetere, Morales Nadler, Hernández Colos, Rafael Zea Ruano, Rosendo Santa Cruz, Francisco Figueroa, Alfredo Balseéis Rivera, Víctor Villagrán, Amaya Gabriel Ángel Castañeda.

## Ideario de la Generación de 1930

1. Representa la rama guatemalteca de esa literatura americanista cuyo arquetipo con las grandes novelas de ambiente americano.
2. Prolongación del estridentísimo mexicano.
3. Literatura guatemalteca que expresara a Guatemala geográfica, geológicamente.
4. Los Tepeu: se orgullece de su sangre indiana y juró reivindicar el antepasado como hombre y como fuerza espiritual y cultural.

Constantes en la obra literaria de la Generación del Treinta

- a. Mestizaje literario y vanguardismo
- b. El criollismo como tema central
- c. Lo geográfico como ámbito central
- d. Lo indígena como motivación
- e. Los Tepeus

La Novela y el Cuento: Entre 1930 – 1980 cultivan varios géneros: Poesía la producción poética abarca los últimos 50 años de la historia literaria nacional.

La Generación de 1940. su historia, escritores entre 1944 y 1954. Situación actual. El Grupo Nuevo Signo entre 1954 y 1980.

La Novela y el Cuento: Carlos Samayoa Chinchilla, Francisco Méndez, Mario Monteforte Toledo, Virgilio Rodríguez Macal.

Criollistas Varios inicia con Alfredo Balseáis Rivera (1904-1940) hasta J. Gregorio Arévalo (1903-1977).

Casos Aparte: tomando en cuenta a Fernando Juárez Muñoz, Elisa Hall.

Las Nuevas Tendencias: Augusto monterroso y María López Valdizón, Amílcar Echeverría. La Experimentación: incluye a todos los autores nacidos desde 1930: Enrique Wyld hasta Edwin Cifuentes. Autores nacidos después de 1930 de Lionel Méndez Dávila hasta Celso Lara (1948). Concluye con algunas notas sobre algunos presidentes y la nueva y vieja novela guatemalteca (1976-82).

En Poesía: la Generación de 1930; la Generación del 40; de 1944 en adelante.



El **Tomo III**: termina con Literatura Dramática Guatemalteca: Introducción, inicios, siglo XIX, siglo XX, síntesis. Literatura Femenina Guatemalteca: introducción, grupos de autoras guatemalteca: Grupo número uno, grupo número dos, grupo número tres. El Ensayo y la Crítica.

El **Tomo III** se terminó de imprimir el día 12 de noviembre de 1987 en los talleres de la Editorial Universitaria con un tiraje de 2,000 ejemplares.

## **ESTUDIO HISTÓRICO DEL PERIODISMO GUATEMALTECO**

La estructura de esta obra está organizada de acuerdo con el estilo del crítico J. Antonio Villacorta, en su obra *Bibliografía guatemalteca* (1,944). Los períodos que Villacorta son: Colonial (1729-1820) Independencia (1820-1923) Federal (1823-1839) Transición (1840-1847) República (1871-1886)

Reforma (1871-1886) Contemporáneo (1886-1900)

La Licda. Barrios cuenta que para la división capitular se distribuyó en los documentos de hechos políticos guatemaltecos.

También en la introducción se denuncia que en Guatemala se ha llevado a cabo un constante saqueo de nuestro patrimonio cultural alcanzó al periodismo antiguo.-

En el siglo XIX no existía hemeroteca donde guardar ejemplares de la *Gazeta de Guatemala*.

La autora también alude a la Beca Fulbright que gozó (1988-1989) la cual le permitió viajar a Estados Unidos donde visitó las bibliotecas del Congreso en Washington, la pública de New York, la de Austin de Texas y la de Tulane en New Orleans. En la Universidad de Austin se conserva la Biblioteca del guatemalteco Arturo Taracena Flores.

Otro dato importante es conocer que el Consejo Superior Universitario de la Universidad de San Carlos de Guatemala le concedió a la autora de este estudio el año sabático (1,992-1,993) durante el cual se organizó una parte de este libro.

Al final la autora agradece la ayuda de la Hemeroteca Nacional con la "Colección Valenzuela" de la Biblioteca César Brañas de la USAC y la Biblioteca Nacional.

De acuerdo con el índice la obra representa con un Testimonio de Rigoberto Bran Azmitia donde asegura que la obra enriquece el estudio del periodismo, también comenta que la Licda Barrios es la cofundadora del Periódico Juvenil Femenino “La Idea” en la ciudad de Quetzaltenango. Fue colaboradora del Diario El Imparcial hasta el día de su cierre y del Diario La Hora. A su vez felicita a Barrios y Barrios por sus investigaciones, obras didácticas que pone a disposición de los estudiantes y público en general, una información verídica, describir cada periódico en sus mínimos detalles con el fin de que el lector se acerque a ellos y forme su propio criterio. Rigoberto Bran Azmitia la felicita por parte de la prensa Nacional en su carácter de fundador de la Asociación de periodistas de Guatemala con fecha septiembre 1996.

#### Orígenes del Periodismo:

1. El romano Julio César fue el primero que reconoció el valor de la opinión pública (59 A.C.) Apareció el Diario Romano ( Diurna urbisacta)
2. Venecia: hojas llamadas Gazzetas (moneda pequeña)
3. Siglo X en China. La Gazeta de Pekín.
4. Edad Media en Alemania: Trovadores errantes y juglares.
5. Calendarios y almanaques.
6. XV hoja volandera fósil
7. XVI Mercurios
8. XVIII, Francia, anuncios con la Revolución Francesa.
9. XVIII Gacetas Hebdomadarias o semanales

#### ANTECEDENTES

Antes del siglo XIX impreso son 3:

- a. Decades de Orbe Novo del Padre Pedro Mártir
- b. Cartas a Don Pedro de Alvarado y Hernán Cortés editadas en Toledo.
- c. El espantable terremoto de Guatemala de Juan Rodríguez Cabrillo, México.

- **Periodismo Colonial Guatemalteco:**

Dio inicio con un reportaje de Juan Rodríguez Cabrillo escrito el 10 de septiembre de 1531 cuando se produjo la inundación del Volcán de Agua, en la cual murió doña Beatriz de la Cueva esposa de don Pedro de Alvarado, Conquistador del territorio de Guatemala. Este reportaje de Rodríguez está escrito en castellano, publicado en México por Juan Pablos, afirma el autor que escribe como testigo de la inundación. El reportaje contiene datos fidedignos, descripciones de hechos, entrevistas, lista de afectados, información de los actos religiosos del siglo XVII en hojas manuscritas. Fue hasta la aparición de la imprenta cuando se funda el periódico "Gazeta de Guatemala".

Antecedentes:

Primera época (1729-1731) Segunda época (1793-1794)

Tercera época (1797-1816)

Gazeta Extraordinaria del gobierno de Guatemala

Sociedad de los amantes de la patria de Guatemala

Sociedad económica de Guatemala

Periodismo de la Independencia Guatemalteca

Antecedentes El Editor Constitucional El Amigo de la Patria

"La Tribuna", Gaceta del Gobierno de Guatemala.

Periodismo de la Federación: Antecedentes. El Indicador, El Redactor General, El Liberal, La Tertulia patriótica Séptimo Diálogo Don Melinton y Don Epifanio, Gazeta del Estado de Guatemala, El guatemalteco, El Boletín, Diario de Guatemala, La Antorcha Centro Americana, Tijereta, El Ave de Minerva, Gazeta del Gobierno, El Trueno. Mensual de la sociedad económica de amigos del Estado de Guatemala, Gazeta Federal, El Momo, El Procurador de la ley. Boletín Oficial. El siglo de la fayette. Séptima. El Servil. El curador político y moral. El Oficioso. La Estafeta. El Tribuno. Boletín Extraordinario. El Centroamericano. La Gaceta."

El Federalista.” El Correo de los pobres de Centro América, mensual de conocimientos útiles. Semanario de Guatemala. “El Ciudadano”.

“El papel Nuevo”.Boletín de Noticias del Cólera Morbo. Boletín Oficial: La Oposición. La Verdad, El Semidiario de los libres, El Pabellón de Sacatepéquez, La Nueva Era. El Editor, Periódico de los Tribunales. La Tertulia. Noticioso guatemalteco. El Observador. La Miniatura. La Anomalía, El Apéndice, El Amigo de Guatemala, La Demócrata.

Redactor Legislativo, El Quetzal, Boletín del Ejército, El Tiempo Actas de la Asamblea Constituyente, El popular, El café, Gaceta del Gobierno de los altos, Acta de la instalación de la asamblea constituyente del Estado de los Altos, Periodismo del período de Transición, El Procurador de los pueblos, El Amigo de la religión -Gazeta Oficial, El Tambor, Boletín Oficial del Ejército, La Aurora Seminario de los estudiantes. La Revista. El Cometa.

Mensual de la Sociedad de Medicina de la República de Guatemala El Álbum Republicano. El Informe. Período de la República de Guatemala. La Gaceta de Guatemala. Teatro. Teatro carrera Inauguración. Boletín de noticias. Memorias de la Historia de la Revolución de Centro América. Boletín del Cólera Morbos. El Museo Guatemalteco. Biblioteca Centro Americana. El Fiscal. El Noticioso. La Hoja de avisos. La Zumba. La Semana. Boletín Número. La Sociedad Económica de Guatemala. La Sociedad Católica. Período de la Reforma Guatemalteca. El antiguoño. Boletín Oficial. La República. Boletín de Noticias. El Malacate. El Centroamericano. El Crepúsculo. El Cometa. El Noticioso. El Imparcial. La Guasa. Tijeras y más Tijeras. Propaganda católica. La Juventud. El Museo de las Familias. El Vigilante. El Iris Guatemalteco. El Republicano. El guatemalteco. El Progreso. La Revista del Foro. La Civilización.

El Heraldo. Revista de la Universidad de Guatemala. El Pensamiento.

El Porvenir. El Ferrocarril. El Civismo. La Opinión. El Bien público Noticias Generales. La Sociedad Económica. La Sociedad de Inmigración. El Diario de avisos de Guatemala. La América central. Asamblea Nacional Constituyente. El Independiente. Diario de las sesiones de la asamblea nacional legislativa de Guatemala. El siglo El Cabo Peralta. La Unión Médica. La Prensa. Boletín de la exposición. El Diario de Centroamérica. El álbum Médico. El Foro. El Quetzal. El Adelanto. El Oriental. Cuestión de Mr. Pilet... El Obrero. La Publicidad. El Hijo del Pueblo. El Instituto Nacional. La Cotorra

El General Barrios. Diario de las sesiones de la Asamblea Legislativa de Guatemala. La Nueva Jeneración. El Eco de los Altos. La voz del Norte. El Federal Indiano. Gaceta de los hospitales de la República de Guatemala en Centro América. El Ensayo. La Democracia.

La Redención. El Impulso. El Pensamiento de Centro América. La Unión Centroamericana. La Revolución. El guatemalteco. La Estrella de Guatemala. El Renacimiento. El Pensamiento Católico. La Patria El Tapaboca. El Loco. El Ojo. El Chapín Libre. La Nueva Era. Los Tres Mártires. La Libertad. El Papagayo. La voz de la mujer. La Loca La Prensa. El Horizonte. La Opinión. La Fortuna. El unionista.

El Quetzal. El Eco del Valle. La Defensa. El Álbum Literario.

Período Contemporáneo De Guatemala. Revista Teatral. La Voz Pública. El guatemalteco. Don Quijote. El Eco de la Religión. El Comercio. El Demócrata. El Centinela. La Legalidad. Revista Agrícola Mercantil. La Infancia. El Seis de Abril. El Agricultor. El Muchacho. Los Niños. El Pensamiento. La Revista Masónica. La Propaganda. La Idea Liberal. La Estrella de Oriente. El Día. La Asamblea Nacional Constituyente. El Rascabarrigas. El Ideal. El

Alacrán. La Reforma. La Revista. El Cólera. La Tronera.  
La América Central. La Unión Liberal. La revista. El Ateneo  
Centroamericano. El eco de Centroamérica. La Metralla. La  
Esperanza. El Pabellón Centroamericano. El látigo. El Noticioso. El  
Monitor Escolar .El Mensajero. La Bandera Nacional. El Imparcial. El  
Eco del Trabajo. El Tapaboca. Centro América Ilustrada. La  
República de Centro América. El Cronista. La Causa Célebre. La  
Escuela de Derecho. La Voz de la Nación. La Opinión Nacional. El  
Correo de la Tarde.  
La Agricultura. La Influenza. El Trabajo. La Federación. El Obrero. El  
Censor. Mefistófeles. El Verapaz. El Escolar Centroamericano.  
El Sol de Marzo. El tábano. El Constitucional. La República. El Faro  
Altense. El Patriota. El Eco Popular. El Partido Liberal. Allá va un  
suspiro. El chiltepe. El Motín. El Oriente. El Independiente. Satanás.  
El Hijo de Satanás. El Diablo Cojuelo. El Partido Constitucional. El  
Pueblo. El Zurriago. La Democracia. El Número uno. Las Noticias. El  
Duende. La Pulga. El Zancudo. La Verdad El Debate. El 92. El  
Rayo. La Esclavitud del Trabajo. La Escuela. El Republicano. El  
centinela de la Ley. El Panorama Guatemalteco.  
El Correo del norte Memorial de la Escuela Militar. El Nacional. La  
Nación. La Revolución del 71. El Amigo del Pueblo. El Eco de los  
salones. La Evolución. El Centro Americano. Los Tiempos. El  
Quetzal. El Repórter. El Girondino. La Integridad. La Democracia. La  
Colonia Mexicana. La Instrucción. La Hormiga. El Herald. La  
Escuela de Medicina. El domingo. El Vigilante. La Escuela de artes y  
Oficios. Gazeta Médica Quetzalteca. La Nueva Era. La Mosquita. Los  
Infantes de Colón. La Redención de los Indios. La Semana Católica.  
Guatemala Ilustrada. La Tira. El Liberal. El Trueno. El Fiscal. El  
Gacetilero. El 19 de julio. El Renacimiento. La Tribuna. La Asamblea

Legislativa. La Prensa. La voz del Quiché. Boletín Municipal.

La Estrella de Oriente. La Reforma. Primer Congreso Pedagógico Centroamericano. El teatro Moderno. El 17 de Abril. El Diario de Centro América. El General Barrios. El Ferrocarril. El Anunciador Comercial. El Tren. La voz del Obrero. El Estudiante. El Mensajero de Centro América. El Altense. El General García Granados. El Polochic. El Correo de Oriente. El Norte. El Inspector. El 30 de junio. El Educacionista. La Opinión. Boletín Postal. El Catón Barrios. El General Barrios. Lempira. La Revista Municipal. El Cronista. La Fe. El Progreso Nacional. El Setenta y uno. La Patria. Sancho Panza. El Liceo Guatemalteco. El Michatoya. El Independiente. El Termómetro La Revista de Derecho. La América. Tierra Blanca. El Libre Pensamiento. La Esperanza. El Andino. La Ilustración Guatemalteca. El Ferrocarril del Norte. Boletín de la Exposición Centro Americana. El Diarito. La Época. La Bolsa. El Eco del Comercio. El Grito de Yara. El Correo de México. La Paz. El Escolar Centroamericano. Unión Ciclista Guatemalteca. El Payaso. Las Noches de Colón. El Peladito. El 15 de Septiembre. El Eco Estudiantil. Don Pelele. La Idea. El Eco Nacional. El Obispo. El álbum. El Despertador. El Espartano. La Nación. La Caricatura y el Eco D Italia. La Campaña. La Campañita. El Progreso. El Héroe de la Patria. The Journal. La Verdad. El Liberal. El Derecho Electoral. La Estrella de Guatemala The Dayly Journal. El Correo de Occidente. La Escuela de Derecho La Policracia. El 26 de junio. La Voz de Cobán. The Republic. La Situación. El Clarín. La Ilustración del Pacífico. El Naufragio. La Familia. El Monitor. No Nos Tientes. Júpiter. Patria. La Voz Popular El Torpedo. La Tribuna. La Ley. El Cable. La Juventud Guatemalteca La Libertad. La Voz del obrero. Los Hijos del Trabajo. Pro Patria. La Cruz. El 9 de Febrero. La Discusión. Patriota Jocotenango.



El Gladiador. Álbum de Minerva. El Porvenir de Guatemala. El Derecho. El Visitador. Boletín Oficial. La Revista Municipal. La Familia Cristiana. El Combate. El Pilluelo. La Revista Totonicapense. Revista Militar. El Sport. El 30 de Junio. El 15 de Marzo. La Lidia. El Dos de Abril. El Legionario. The Guatemala Herald. El Impulso. El Boletín Científico. El Mártir del 85. El Intercontinental. Fiat Lux. El Comercio. El Eco de Jalapa. El Avisador. La Propaganda Científica. La Revista Nota Final. Índice General de los Periódicos. Bibliografía.

## **La Huelga de Dolores 100 años y más. . .**

Douglas González Dubón, economista quien escribe la presentación de la obra comenta que Barrios como investigadora por naturaleza, quien impregna de espíritu humanístico su obra. En su afán pedagógico incursiona en el pasado y en el presente, porque en el conocimiento de la historia se logra la identidad nacional, el respeto a la diversidad y se forman las bases de la unidad social.

Afirma que en su trabajo de investigación titulado “100 años y uno más” sobre La Huelga de Dolores, es uno de los aportes más serios sobre el fenómeno social más burlón, irreverente, constestario, sarcástico, irónico, bolo, alegre, bufo y desenfrenado.

El libro inicia con algunas consideraciones generales donde incluye la fiesta bufa como expresión franca y desinteresada de las actividades de la Huelga de estudiantes universitarios, con crítica para quienes impiden el progreso de la patria. La Huelga de Dolores es un montaje grotesco para una especie de función intelectual que los gobernantes deben aprovechar como un termómetro para medir su labor frente a los gobernados. La Huelga es la voz de los sin voz. Es carnaval amargo, explosivo, mordaz, blasfemio decía Miguel Ángel Asturias porque toda empresa de la juventud no tiene barreras, ni murallas, por altas que sean. Justa expresión de libertad. En la Huelga se intuye la necesidad de protestar, de soltar la risa y la lengua contra el abuso y la injusticia, contra la violación de los derechos humanos. Es un escape de lo que ha estado bajo expresión por todo, la huelga de dolores ha dejado de pertenecer a la Universidad de San Carlos de Guatemala para ser propiedad del pueblo. Lo único imperdonable de la Huelga de Dolores es la falta de gracia y de ingenio.

También en el contenido de la obra encontramos: La Chabela, La Chalana, Reyfeato estudiantil. Velada estudiantil. La Huelga de Dolores en el correr

de un siglo y un año más. No nos tientes. Conclusiones. Bibliografía. Presidentes de Guatemala. Partitura de la Chalana. Letra de la Chalana 1º. De abril 1898. Primer No nos tientes.

Werner López opina que la Huelga pone la nota de alegría y optimismo (...) es expresión de verdad y de civismo. En la tercera página del diario El Imparcial a cargo de César Brañas dijo en 1946 que en Guatemala era tradicional la Huelga de Dolores.

Antecedentes Generales: la Revista USAC editada en número especial para los 100 años de la Huelga de Dolores estuvo a cargo del arquitecto Lionel Méndez Dávila. Esta revista contiene ensayos, fotografías, textos históricos y documentos. En la portada decidieron colocar el proyecto del monumento a los 100 años del primer premio en el concurso convocado por la Santa Hermandad y la Asociación de estudiantes Universitarios.

Las celebraciones más antiguas son los verdaderos antecedentes de la fiesta estudiantil guatemalteca con fusión de tiempos y culturas.

Dentro del romanticismo literario Pepe Batres Montúfar desnuda las falsas apariencias con estilo de actualidad huelguera.

Como conclusión la autora afirma que la Huelga fue iniciada con estudiantes de medicina, derecho, dentistería, y comadronas. Ha tenido varias épocas. La primera de inició el régimen dictatorial del Licenciado Manuel Estrada Cabrera quien la prohibió más tarde. Con la Revolución de octubre de 1,945 el desfile bufo salió a las calles de la capital. Hasta la fecha ha sufrido algunas interrupciones debidas a la vida política del país. La mujer ha logrado un espacio en esta fiesta estudiantil, ahora desfila por las calles actúa en la velada, colabora en el No nos Tientes, participa en las decisiones de la Asociación de Estudiantes Universitarios y ha perdido respeto para el sexo femenino.

La edición del “No Nos Tientes” también ha sufrido cambios, en su estructura y en su formato. Su título se convirtió en una serie de dibujos en forma de logotipo, siempre con intenciones críticas.

Actualmente se publican los títulos a todo color. El año del centenario 1998 se publicó una alegoría en su primera página empleada en la portada del libro.

La Huelga de Dolores ha tenido épocas gloriosas y con el tiempo ha caído en desprestigio debido a que algunos grupos (ajenos a la Universidad de San Carlos de Guatemala) han propiciado actos vandálicos y de extorsión. La obra después de la Bibliografía contiene un listado de los Presidentes de la República de Guatemala de 1898 a 1996. La letra y acordes de la Chalana, caricaturas de los Reyes feos que han sido electos.

## FOLLETOS

1. **César Brañas.** Vida y Obra. Conmemoración del Centenario de su nacimiento: en la presentación La Universidad de San Carlos de Guatemala rinde homenaje a la memoria del poeta César Brañas, y que es parte de la Historia de la Literatura Guatemalteca (Vol II) editada por la Editorial universitaria. El 13 de diciembre de 1999 se cumplen cien años del nacimiento del intelectual César Brañas, figura prominente de la literatura nacional. Nace en la Antigua Guatemala. Autodidáctico logra conquistar una sólida preparación y escribe su obra por su definida vocación de escritor. Trabajó diversos géneros. Cronista, poeta, novelista, diarios de aprendiz. Su poesía la publicó en El Imparcial comienza teniendo como fuente de inspiración su tierra natal, la Antigua Guatemala.

Incluso la Licenciada Catalina Barrios y barrios dedicó su tesis de Licenciada en Letras con el título: Amor, Soledad y Muerte en la poesía de César Brañas, donde demuestra el amor del autor hacia el terruño que lo indujo hacia la añoranza de su propio pasado. Incluye personajes de la conquista, rinde homenaje a España: “yo poeta de Antigua, os brindo una canción arcaica (...) y siento el orgullo de ser español”

La Segunda obra poética publicada por César Brañas fue una bella elegía paternal Viento Negro en donde el lector observa la fecha de la muerte del padre del poeta: 4 de mayo de 1938. Es la poesía del dolor y la tristeza. Salvador Aguado Andreu confirma con Viento Negro el poeta sale de la localidad y principia a recorrer poéticamente el mundo. Además caracteriza a la poesía con las siguientes aspectos: a. su tono es virgiliano. B. concepción mística católica. C. concepción moderna de nuestro mundo. Brañas demuestra que el amor vence a la muerte. Su tema: vida-muerte.

Cuando el autor habla sobre el amor lo da a conocer por medio de:

1. Exaltación de virtudes y belleza física femenina. La mujer es un ser universal.

Brañas novelista: escribió novelitas o novelas cortas como algunos críticos lo califican. La novela Alba Emérita ha sido considerada como representativa del modernismo. Otras novelas: La divina patoja, La vida enferma, Tú ni sirves, La tapia florida, Un hombre solo.

Brañas cuentista: la obra más densa quedó en las páginas de El Imparcial. Brañas fue polifacético. Además de poesía, novela, cuento, cultivó ensayo filosófico, la crítica literaria y la crónica periodística.

## **FOLLETO: RAFAEL LANDIVAR. Vida y Obra**

El folleto sobre el poeta Rafael Landívar aparece como homenaje por cumplirse doscientos cincuenta años del nacimiento del escritor por medio de la Casa de la Cultura de La Antigua Guatemala. Su propósito es divulgar el conocimiento de la vida y obra de la figura de Landívar publicado el día 27 de octubre de 1981.

Inicia con la biografía del mismo en la ciudad de Santiago de los Caballeros de Guatemala, nació el día 27 de octubre de 1731. Murió en Bolonia Italia el 27 de septiembre de 1793 a los 62 años.

Su obra literaria: cantó a las bellezas naturales de la región, así nació la obra *Rusticatio Mexicana*, obra que le dio nombre; obra dividida en 10 cantos, consta de 133 páginas, con 5,346 versos.. Poema que intercala datos Biográficos del autor y explica los posibles motivos que inspiraron la realización de la obra. Fue traducida a varios idiomas y cinco veces en: inglés, italiano, alemán, maya, quechua, cakchiquel.

La Universidad de San Carlos de Guatemala publicó en el año 1950 una copia facsimilar de la edición de Bolonia.

Estudios sobre el título indican que el término *Rusticatio* vocablo usado por el autor, es un sustantivo verbal precedente del verbo *rusticar*; estar en el campo, vivir en el campo, hacer estancia en el campiña, permanecer en el campo, estar de temporada en el campo. Su significado es de permanencia, por lo tanto el sustantivo verbal *RUSTICATIO* vale tanto como asunto campestre, estancia en el campo, escena campestre.

En el adjetivo Mexicana, usado también como parte del título no significa los días de Landívar en la realidad geográfica del México de hoy, por lo tanto traducirlo por el sustantivo México sería falsear el sentido histórico de la palabra usada por Landívar y alterar el concepto. Landívar escribía para un medio específico Italia clasicista del último tercio del siglo XVIII y para Europa por extensión, donde el adjetivo mexicana tenía otro sentido más amplio el de América Septentrional extensa desde el Darien hasta las Californias y es precisamente el escenario que canta y describe Landívar. La *Rusticatio Mexicana* está ubicada dentro del movimiento clasista, imita en la forma y la métrica de Homero. Landívar, es él ante la naturaleza. En la *Rusticatio* Landívar vive por su verdad, allí están los lagos que vio en México, las cataratas guatemaltecas, los volcanes; la grana, la púrpura, el añil, los castores, jardines flotantes, minas de plata y oro, el azúcar, los ganados. La remembranza revela profunda melancolía, busca el diálogo con lo que le pertenece, tiene honra gama de temas americanos. El amor múltiple por la patria. El poeta evoca su tierra y al evocar, ve, huele, oye, y palpa toda la riqueza de Guatemala, aquí lo cenestésico. El poeta también piensa en la vida, la muerte, la resurrección, creencia totalmente católica. La obra se imprime el día 27 de octubre de 1981 en los talleres de la editorial “José Pineda Ibarra”.



### **Flavio Herrera: Presencia y Huella**

En la recopilación y edición sobre la obra de Flavio Herrera, editado por la Editorial Universitaria de la Universidad de San Carlos de Guatemala en 1995 Volumen No.5 Catalina Barrios y Barrios escribe un estudio preliminar sobre Flavio Herrera, quien fue un distinguido escritor guatemalteco, profesor emérito por la USAC. Nació el 18 de febrero de 1895 y con motivo del centenario de su nacimiento se le rinde un homenaje a quien fue uno de los benefactores del Alma Mater.

A la vez agrega un minucioso estudio acerca de la obra literaria del poeta y narrador y una investigación hemerográfica realizada en El Imparcial desde 1922, fecha de fundación del diario hasta el 31 de enero de 1968 día del fallecimiento de quien también fue del abogado y notario e incluye publicaciones en el diario de Centro América (1920-1937). Entre algunos de los comentarios recopilados, se encuentra el del escritor Ricardo Estrada, quien califica a Flavio Herrera como Maestro de calidad, creador del Hai Kai como expresión poética, varón justo, poeta, novelista y maestro; quien se desempeñó cauteloso y herido como El Tigre. La obra presenta a Flavio Herrera como un hombre polifacético:

Como Periodista: fue encargado de la difusión de la cultura, colaborador de periódicos y revistas. De El Imparcial hizo su lugar para su intelecto. Suplemento literario en el Diario de Centro América. Fue el primer director de la Escuela Centroamericana de Periodismo, adscrita a la Facultad de Humanidades de la USAC. En dicha escuela se graduaron los primeros 25 periodistas entre los cuales se encontraba el escritor Miguel Ángel Asturias.

Como Político: el autor de la obra El Tigre se presentó como enemigo del dictador Jorge Ubico presidente de Guatemala en 1944. Rebelde desde sus tiempos de estudiante universitario, promulgador de la autonomía universitaria, la libertad de expresión, remoción de autoridades carentes de solvencia moral, obligado a salir al exilio. Fungió también como Diplomático, en diciembre de 1944 como exponente diplomático en Río de Janeiro.

Como Ensayista: Flavio Herrera se presentó ante la prensa nacional como ensayista, interesado por la literatura y el Derecho Romano. Su ensayo más sobresaliente versó sobre El Romanticismo, movimiento que nace en el siglo XVIII. Flavio Herrera afirmaba que el Hai Kai no se trataba de una novedad literaria sino del ensayo de un nuevo procedimiento inventado en el Japón, sin embargo fue el mejor expositor de esta técnica lírica en Guatemala. Fue el primero en publicar los primeros Hai Kai caracterizándolos con un sabor criollo al viejo poema cuya gracia estética se acomodó al concepto de la poesía moderna.

El poema japonés es un diminuto poema de tres versos que utiliza Flavio Herrera como canal de creación salpicado con mucha ironía para darle un toque de humor a la poesía. Flavio Herrera se manifestó como narrador, poeta, ensayista, jurisconsulto y periodista, murió el 31 de enero de 1968; la prensa publicó la noticia de su muerte con el siguiente titular: “Un grande de las letras ha muerto”, y todo a la sociedad literaria guatemalteca sintió su pérdida. El crítico Cipriano Castañeda anunció: “Ruge el tigre en la pradera / por la muerte / de Flavio Herrera.

## CUENTOS

**Cuento:** Etimológicamente cuento deriva de contar, forma ésta de computare (contar en sentido numérico; calcular), es posible que el de enumerar objetos se pasara al relato de sucesos reales o fingidos. Según avanza el siglo XIX el término “cuento” va triunfando, empleándose para narraciones de todo tipo. El cuento narra hechos sucesivos, evocan el pasado, puesto que el narrar es anterior a leer. Entre los Cuentos escritos por Catalina Barrios y Barrios están:

**La Tira y Otros Cuentos** obra dedicada la Luís Alfredo Arango por su lealtad con Guatemala. Los cuentos que incluyen son: El estaría triste. La Tira. El Anónimo. Los Buitres. Era La Era. , El Director de Orquesta. El Agua de Colonia. Celda. 903. Maíz llevaban en la carne. Una Ilusión Acariciaba en su cabello. El Amor de un invierno. Obra impresa en febrero de 1,991 con 500 ejemplares. Utiliza un lenguaje popular, refranes, describe contextos guatemaltecos.

**¡Qué Sueños! y otros cuentos:** publicados en la colección “Ricardo Estrada”, concentra una colección de cuentos que sirven de radiografía de la realidad social guatemalteca. Los cuentos son los siguientes:

¡ **Qué Sueño!**, la autora presenta por medio de este relato la falta de libertad de expresión femenina, dentro de una sociedad netamente machista; la cual coarta todo intento de manifestación o pensamiento.

En el cuento: **¿Para Qué?** Se detecta una denuncia sobre la violencia familiar que se vive diariamente, dentro del seno de hogares guatemaltecos, que equívocamente recurren a la violencia para tratar de solucionar problemas; conjuntamente se denuncia la explotación infantil

que ejercen muchos comerciantes lucrando a través del empleo de niños por ser mano de obra barata, sin reconocer sus derechos a la educación, seguridad, economía, salud, recreación; explotaciones que aún en la época contemporánea continúan observándose e infringiendo la ley.

**Hombre Raro o Sensitivo:** la fuerza del Amor vence fronteras, moraleja que refleja este relato, sentimiento que hace del ser humano una mejor persona olvidando toda clase de discriminación o barreras que no permitan cosechar el amor verdadero.

**Así fue Chimano:** presenta la deshumanización en que caen muchas personas, que solamente utilizan a los demás buscando su beneficio propio, sin agradecer ni valorar el esfuerzo o trabajo ajeno.

**Dicen que es el Destino:** muestra los prejuicios sociales que llevan a las personas a emitir juicios de valor errados que muchas veces destruyen la relación con los demás miembros de la sociedad que nos rodea.

**Cuídela Usted:** relata la brevísima historia literaria de un joven escritor que encuentra la muerte en los albores de la juventud y que deja como legado su mayor tesoro: sus versos y escritos.

**Cuento:** relato trágico de acontecimientos que llevan a un hombre a terminar con el don de su vida.

**Parece Mentira:** “El pez gordo se come al chico” la ley de la vida y de la selva donde el más fuerte siempre vence al débil; aún válida en el seno familiar que por intereses propios se olvidan los lazos de sangre o principios morales al estilo Maquiavélico: “el fin justifica los medios”.

**Madre Iris:** la mentira, el engaño que conduce a muchas personas a equivocarse en sus apreciaciones, desoyendo la experiencia y el consejo de los demás.

**No Volví:** En la juventud, la falta de experiencia no permite conocer la verdadera vocación, el elegir el camino profesional correcto muchas veces conlleva caídas y desilusiones fuertes que permiten llegar a la madurez.

## REVISTAS

### LETRAS DE GUATEMALA 3

Revista **Letras de Guatemala 3** publicada en el mes de julio de 1984 en la Facultad de Humanidades de la Universidad de San Carlos de Guatemala, editada por el Departamento de Letras bajo la dirección del Doctor Francisco Albizúrez Palma. En su volumen No. 3 aparecen publicadas detalladamente el título y el contenido de las tesis de la carrera de Licenciatura en Letras comenzando por las de la USAC y luego numerando las publicadas en Universidades privadas.

En esta revista aparece descrita la tesis escrita por la Licenciada Catalina Barrios y Barrios previo a optar el título de Licenciada en Letras con el título: Amor, Soledad y muerte en la poesía de César Brañas en 1,970 con 115 páginas.

Su contenido se divide así: I. Amor. 1. Evocación histórica. A. Tributo a España. B. arquitectura. C. Personajes. D Espiritu Religioso. 2. Evocación de juventud enamorada. 3. Factor tiempo. 4. Afirmación del autor. 5. Presencia. 6. Ausencia. 7. Alegría. 8. Consideraciones. La mujer. 1. Mujer distancia. 2. Mujer-soñadora. 3. Mujer-realidad. 4. Mujer-virtud. Mujer esposa. 6. Mujer-madre. 7. Mujer-risa. 8. Mujer-beso. Mar. Luz. Consideraciones. Los sueños. Silencio y luz. II. Soledad. A. Soledad propia. 1. Belleza. 2. Dimensión de la soledad. 3. Amistad y hermandad. 4. Dolor y valor ante la soledad. 5. Soledad intensa. B. Soledad ajena. 1. El ciprés y el encino. 2. La Piedra. 3. El Mundo. 4. El Mar. Consideraciones. III. La Muerte. A. Viento Negro. 1. El viento. B. Personificación. C Especificación de origen y destino. D. Impacto que produce su presencia.

2. El hombre-padre. Personificación. Transformaciones. 3. El hombre-hijo  
a. Personificación. B. Clima en que se desenvuelve. C. Transformaciones.  
D. Consideraciones. Tonatiuh. La muerte en otros poemas. 1. Antítesis. 2.  
Ciprés. 3. Dolor. Conclusiones. Bibliografía. La Licenciada Barrios y Barrios  
desde estudiante ha realizado análisis profundo sobre la obra de César  
Brañas y comprueba su teoría que afirma que el amor, la soledad y la  
muerte serán el leit motiv de César Brañas en toda su trayectoria lírica.

### **LETRAS DE GUATEMALA**

Volumen 6-7 publicada en 1987 y 1988 siempre bajo la dirección del  
Doctor Francisco Albizúrez Palma a través del Instituto de Estudios de la  
Literatura Nacional, revista semestral tomos 6-7 con el título Periodismo  
Guatemalteco. Los Ecos por Catalina Barrios y Barrios.

De 1883 y 1907 se publicaron en la República de Guatemala once  
periódicos bajo el título: Título de Eco: Ecos de los altos. El Eco de la  
religión. El Eco del trabajo. El Eco de los salones. El Eco popular. L Eco de  
Italia. El Eco de occidente. Los Ecos de la Revolución. El Eco de Jalapa. El  
Eco antiguoño. El Eco social.

Esta recopilación realizada por la Licenciada Catalina Barrios y Barrios  
manifiesta que en todos los periódicos Los Ecos se publicaron en  
Mazatenango, Guatemala, Totonicapán, Quetzaltenango, Antigua,  
Retalhuleu, algunos fueron editados con intereses políticos, otros incluyen  
páginas culturales, literarias con versos de personas desconocidas, y otras  
de autores como Máximo Soto Hall, Francisco Lainfiesta y Domingo  
Estrada, con influencia del poeta Rubén Darío, Campoamor. Se publican  
también versos de autores colombianos, venezolanos, uruguayos,  
epigramas y epitafios sin firma. La poesía de estos periódicos es  
esencialmente romántica y modernista.

## SOLUNA

La revista **SOLUNA** editada en la Facultad de Humanidades de la Universidad de San Carlos de Guatemala en octubre de 1,980, No. 17 volumen V presenta una entrevista con la Licenciada Catalina Barrios y Barrios titulada: “Una pregunta a Catalina Barrios y Barrios”. Comienza interrogándola sobre su viaje a España para realizar estudios. Por medio de esta entrevista sabemos que la Licda. Barrios y Barrios viajó a España en el mes de julio del año 1980 para asistir al Curso de Filología Española que se desarrolló en la facultad de Filosofía y Letras en la ciudad de Málaga en el cual tuvo oportunidad de tener catedráticos españoles de la Universidad Complutense de Madrid, Universidad de Barcelona, Universidad de Málaga, y de Universidades extranjeras como la Sorbona, Harvard, Florida y otras. Curso desarrollado en clases magistrales donde tuvo la oportunidad de intercambiar impresiones literarias, escuchar nuevos enfoques, conocer personajes que convivieron con nuestro Nóbel literario Miguel Ángel Asturias en Francia. Además aprovechó el tener contacto con toda manifestación de cultura como los Museos: El Prado, Louvre y otros. Estas y muchas otras entrevistas fueron realizadas a la profesional de las letras, incansable promotora de la Literatura y luchadora por estar actualizada en el campo literario.

## EL IMPARCIAL

El Imparcial. Diario Independiente, en la actualidad ya no circula. En 1983 durante el mes de mayo (25) la Doctora Fernández Rivas publica un artículo sobre la Licenciada Catalina Barrios y Barrios en homenaje por la publicación de los tres tomos: Historia de la Literatura Guatemalteca con un tiraje de 2,000 ejemplares, que según la periodista es una cifra que no cubrirá la demanda del mercado educativo. Invita además a la sociedad académica a estudiar esta obra que presenta la interpretación y su forma de comunicar al mundo su qué hacer literario. A la vez el artículo asegura que nadie en Guatemala es un genio en el campo de las letras, cada quien ocupa una posición que le corresponde de acuerdo a sus aptitudes y oportunidades. El artículo termina con felicitaciones a la Licenciada Barrios y Barrios que, como digna representante del género femenino se ha destacado en el campo literario como investigadora y autora literaria merecedora de toda clase de aplausos y estudios literarios como se acerca a este fin la presente disertación.



## CONCLUSION

La presente disertación sobre la obra de Catalina Barrios y Barrios nos lleva a descubrir una creadora literaria nacida en la parte occidental del país, en el Quiché, departamento que se ha convertido en la cuna de origen de muchos autores guatemaltecos como Francisco Méndez Escobar oriundo de Joyabaj municipio de El Quiché, y que al igual que Barrios y Barrios han dado a conocer por medio de su obra a Guatemala, costumbres, vida campesina que caracterizan al guatemalteco.

Su obra ha servido como canal de valor y divulgación de muchos escritores guatemaltecos, por ser una profesional de las letras, carrera a la cual ha dedicado su vida y se ha convertido en amante de la creación literaria del país en todos sus géneros y sub. géneros literarios. Ha presentado la obra de relevancia literaria en Guatemala, desde la época de la colonia, hasta la contemporánea, misma labor que puso en práctica en las aulas universitarias en las cuales motivaba a los estudiantes no solo a leer la Literatura Guatemalteca, sino también a descubrir sus influencias, enseñanzas, formas de expresión, movimientos literarios, fuentes, y enigmas que caracterizaron a los autores y que impregnan de originalidad su obra, diferenciándose entre sí y caracterizando a la misma. Como investigadora insaciable la Licenciada Barrios y Barrios ha incursionado en todos los campos literarios: narrativa, lírica, crónica, género dramático, periodismo, esta la convierte en una profesional polifacética que incursiona constantemente en todo campo que sirva como medio de expresión literaria, que muchos guatemaltecos desconocemos e ignoramos su valor.

Catalina por medio de Becas al extranjero y diferentes investigaciones ha tenido la oportunidad de tener contacto con los creadores de movimientos literarios, críticos, catedráticos universitarios extranjeros que han dejado huella y compartido su obra con la autora guatemalteca, misma que hemos localizado y percibido en su propia creación.

La autora de la presente disertación tuvo la oportunidad y el privilegio de entrevistar a Catalina Barrios y Barrios, quien casi octogenaria continúa incansablemente investigando el campo periodístico, fiel asistente semanal a la Hemeroteca Nacional, centro que se ha convertido en su principal fuente de información sobre el periodismo, tema de su próxima obra que pronto saldrá publicada.

Sirva este trabajo como un ejemplo de los homenajes que ella realizó a tanto escritor guatemalteco por su obra como Directora del Instituto de estudios Literarios, publicados en los diferentes centenarios de nacimiento o muerte consecutivamente. Homenaje a su obra literaria, que la convierte en una colega más de todos los autores que han dado lustre y brillo a Guatemala, su literatura y creación.

Durante su carrera docente universitaria Barrios y Barrios logró en las aulas de la Universidad de San Carlos de Guatemala, cumplir fielmente con la Visión de la Facultad de Humanidades que dice: “Ser la entidad rectora en la formación de profesionales humanistas, con base científica y tecnológica, de acuerdo con el momento socioeconómico, cultural, político y educativo, con impacto en las políticas de desarrollo nacional, regional e internacional” Visión que continúa como rectora de su afán pedagógico, jubilada de las aulas, pero que la lleva a incursionar a través de sus obras en el pasado y en el presente; porque solo con el conocimiento de la historia, es como se logra la identidad nacional, el respeto a la diversidad y se forman las bases de la unidad social guatemalteca.

En sus versos la autora afirma que el oficio de escritor es semejante a la labor divina: “Escribir es eso: una gota de divinidad que cae en el corazón de un hombre; éste hombre para secar esa pequeña fuente cuenta el milagro del amanecer sobre su espíritu. Escribir es aprender a dibujar el abecedario dorado de la vida. Después es una necesidad más, cuando no se puede satisfacer, se anuda la garganta o cubre su color con el paño siempre negro de la incertidumbre. El escritor debe poner íntegro el corazón en su obra para dejar ser él mismo y aprender entonces a caminar descalzo entre las piedras (...) “¡Ay de aquél que convierta su pluma en daga y elimine con ella la verdad!” (5) Las investigaciones y obra literaria de Catalina Barrios y Barrios sirven como camino iluminado que invita al lector a descubrir, caminar y valorar nuestra creación literaria, aporte invaluable de su obra.

## BIBLIOGRAFÍA

1. Albizúrez Palma y Barrios y Barrios Catalina. Historia de la Literatura Guatemalteca. Tomo I. Editorial universitaria. Universidad de San Carlos De Guatemala. Guatemala 1,981.
2. Albizúrez Palma y Barrios y Barrios Catalina. Historia de la Literatura Guatemalteca. Tomo II. Editorial universitaria. Universidad de San Carlos De Guatemala. Guatemala 1,981.
3. Albizúrez Palma y Barrios y Barrios Catalina. Historia de la Literatura Guatemalteca. Tomo III. Editorial universitaria. Universidad de San Carlos De Guatemala. Guatemala 1,987.
4. Barrios y Barrios Catalina. Estudio Histórico del Periodismo Guatemalteco. (Época colonial y siglo XIX). Editorial Universitaria. Universidad de San Carlos de Guatemala. Guatemala, 2.003.
5. Barrios y Barrios Catalina. La Huelga de Dolores 100 años y 1 más... Ediciones y Litografía LOPDEL. Guatemala 1,999.
5. Barrios y Barrios Catalina. Rafael Landívar. Vida y Obra. Colección Homenaje. Casa de la Cultura de La Antigua Guatemala. Editorial José Pineda Ibarra. Guatemala, 1,981.
6. Barrios y Barrios, Catalina. César Brañas. Vida y Obra. Conmemoración del Centenario de su nacimiento. Editorial Universitaria. Guatemala, 1,999.

7. Barrios y Barrios, Catalina. La Tira y otros cuentos .Ediciones Superación. Guatemala, 1,9991.
8. Barrios y Barrios, Catalina. Presencia y Huella en el centenario del poeta guatemalteco Flavio Herrera. Editorial Universitaria. Universidad de San Carlos de Guatemala. Vol. 5 Guatemala, 1,995.
9. Barrios y Barrios, Catalina. ¡Qué Sueño! Y otros cuentos. Cuadernos de Literatura. Colección "Ricardo Estrada". Volumen No.2 Facultad de Humanidades. Universidad de San Carlos de Guatemala, marzo 1978.Guatemala.

**ANEXO**

**La siguiente página es una gráfica del premio Quetzal de Oro otorgado por la APG a la Licenciada Catalina Barrios y Barrios, esta alusión también sirvió de portada para la obra Estudio Histórico del Periodismo Guatemalteco (Época Colonial y siglo XIX en el año 2,000.**